



Szám / No.:  
Címzett / Company: Részvételre jelentkezők  
Részére / To:  
Tárgy / Subject: **Előzetes vitarendezéssel kapcs. észrevétel és tájékoztatás felhívás és Dokumentáció módosításáról**

Ikt. szám / Ref. number: FŐTÁV/52-3/2013/KOZBESZ  
Közbesz. elj. ikt.sz.: K-30/2013.  
Iráttári tételszám: 12-27-4  
Dátum / Date: 2013. június 5.  
Ügyintéző: Koroknai-Tegez Timea, távollétében  
dr. Sárícz Brigitta  
Fax: 1-463-6538  
Telefon: 1-700-6533, 1-700-6621  
Oldal / Page: 2

FŐTÁV Zrt. Budapest District Heating Works Private Co. Ltd. | Fernheizwerke Budapest GAG. | Chauffage Urbain à Budapest S. A. privée  
31 Kalotaszeg st. Budapest 1116 | Postal address: H-1509 Budapest, P.O.B. 9. | Phone: +36 40 200 108 | Fax: +36 1 206 1545 | e-mail: fotav@fotav.hu

## Tisztelt Kérelmező!

- I. Hivatkozással a K-30/2013. iktatószámú, **"Vállalkozási keretszerződés tételes elszámolás mellett, a meglévő távhővezetékek meghibásodása esetén a hibaelhárítás érdekében építési,- helyreállítási,- és általános javítási munkák elvégzése, szükség szerinti tervezői művezetéssel, valamint előre nem tervezhető új távhővezetékek rövid határidővel történő kivitelezése a kapcsolódó tervezési és tervezői művezetési feladatokkal"** tárgyú közbeszerzési eljárással (TED: 2013/S 099-169895) kapcsolatosan a **SADÉ- Magyarország Mélyépítő Kft.** (a továbbiakban Kérelmező) 2013. május 31-én faxon érkezett előzetes vitarendezési kérelmére, Társaságunk álláspontjáról az alábbiakban tájékoztatjuk.

**Ajánlatkérő részben elfogadja a Kérelmező előzetes vitarendezési kérelmét az alábbiak szerint, azzal, hogy ajánlatkérő kijelenti, hogy nem sértette meg a Kbt. 109. § (2) bekezdését.**

**Ad 1.)** „A Részvételi Felhívás (a továbbiakban: RF) III.2.3) „Műszaki, illetve szakmai alkalmasság” M2. c) pontjában foglalt minősítéssel rendelkező hegesztők tekintetében az alábbiakat határozza meg: „Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): Az eljárásban műszaki-szakmai szempontból alkalmatlan a Részvételre jelentkező mindkét rész tekintetében: M.2.) A szerződés teljesítésébe közvetlenül bevonnak kívánt személyek között nem rendelkezik legalább c) Az alábbi szerinti érvényes minősítéssel rendelkező hegesztő(k)vel: MSZ EN 287- 1 szabvány szerinti:

— hegesztési eljárás: 111 141 311

— terméktípus: TTT

— varrat típus: BW BW BW

— anyagcsoport: 1.1 1.1 1.1

— hegesztőanyag: C S S

— hegesztési helyzet: PJ, PC PH, PC PH, PC

— méret: A 3 eljárásnak le kell fednie a következő tartományt  $>DN20$ ,  $t >2,6$  mm"

Álláspontunk szerint t. Ajánlatkérő nem egyértelműen határozta meg, mely hegesztési eljárásról mely paramétereket kell hozzárendelni, különös tekintettel a hegesztési helyzetre, ahol is a három eljárásról négy hegesztési helyzet rendelhető. A Kbt. 55. § (2) bekezdése értelmében: „Az alkalmassági követelményeket és az azoknak való megfelelés igazolására benyújtandó dokumentumokat az eljárást megindító felhívásban pontosan meg kell jelölni. Ennek során meg kell határozni, hogy az (1) bekezdésben foglaltak szerint mely körülmények megléte, illetve hiánya vagy azok milyen mértékű fogyatékosága tárja ki, hogy az ajánlatkérő az ajánlattevőt vagy részvételre jelentkezőt alkalmasnak minősítse a szerződés teljesítésére.” Fentiekre tekintettel kérjük, t. Ajánlatkérőtől egyértelműen és világosan határozza meg a hegesztőkkel kapcsolatos elvárásait.”

**Ajánlatkérő észrevétele:** Ajánlatkérő a hegesztőkkel kapcsolatos elvárásait a Részvételi felhívás módosításával egyértelműen és világosan meghatározza, tervezetten az alábbiak szerint:

„Az MSZ EN 287-1 szabvány szerinti érvényes, megfelelő minősítéssel rendelkező hegesztő(k)vel az alábbiak szerint:

- Hegesztési eljárás: 111, Termék típus: T, Varrat típus: BW, Anyagcsoport: 1.1, Hegesztőanyag: C, Hegesztési helyzet: PJ-PC-PH;
- Hegesztési eljárás: 141, Termék típus: T, Varrat típus: BW, Anyagcsoport: 1.1, Hegesztőanyag: S, Hegesztési helyzet: PC-PH;
- Hegesztési eljárás: 311, Termék típus: T, Varrat típus: BW, Anyagcsoport: 1.1, Hegesztőanyag: S, Hegesztési helyzet: PC-PH;

Méret: A 3 eljárásnak le kell fednie a következő tartományt  $>DN20$ ,  $t >2,6$  mm (Az alkalmasság több hegesztővel is igazolható.)"

**Ad 2.)** „II./ A RF VI.3.) További információk 3. pontja szerint: „Ajánlatkérő a Kbt. 77. § (2) bekezdése alapján az eljárás eredményéről vagy eredménytelenségéről szóló összegeztést egyidejűleg minden részvételre jelentkező részére faxon küldi meg a döntést követően legkésőbb 3 munkanapon belül. Eredményes részvételi szakasz esetén az összegzés

megküldésének napján kerül sor az ajánlattételi felhívás és dokumentáció megküldésére is. " Ennek ellenére az Ajánlati Dokumentáció 1. kötet „Az ajánlattételi felhívás megküldésének tervezett időpontjáról az alábbiakat írja: „Ha a részvételi szakasz eredményes, az ajánlattételi felhívás megküldése az alkalmasnak minősített ajánlattevőknek a Kbt. 86. § alapján történik, tervezetten a részvételi szakasz eredményének közzétételétől számított 5 munkanapon belül.”

A Kbt. 38. § (3) bekezdése szerint „A közbeszerzési eljárást megindító felhívás tartalmazza különösen r) részvételi felhívás esetén az ajánlattételi felhívás megküldésének tervezett napját;” Fentiekre tekintettel kérjük a t. Ajánlatkérőt, hogy az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontját egyértelműen meghatározza szíveskedjen a Részvételi Felhívásban.”

**Ajánlatkérő észrevétele:** Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontját a Részvételi Felhívás módosításával egyértelműen meghatározza, tervezetten az alábbiak szerint:

„Ha a részvételi szakasz eredményes, az ajánlattételi felhívás megküldése az alkalmasnak minősített ajánlattevőknek a Kbt. 86. § alapján történik, tervezetten a részvételi szakasz eredményének közzétételétől számított 5 munkanapon belül.”

**Ad 3.)** „A Kbt. 109. § (2) bekezdése alapján az eljárást megindító felhívásban ajánlatkérő megjelöli, hogy az (1) bekezdésben foglaltak közül melyik típusú keretmegállapodás megkötésére irányul az eljárás, a Részvételi Felhívás azonban ezen információt nem tartalmazza, ezért kérjük t. Ajánlatkérőtől a Részvételi Felhívásnak ezen adattal történő kiegészítését.”

**Ajánlatkérő észrevétele:** Jelen közbeszerzési eljárás a Kbt. 89. §-a szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás, és nem a Kbt. 108. §-a szerinti keretmegállapodásos eljárás, így a felhívás nem is szabad, hogy megjelölést tartalmazzon a Kbt. 109. § (2) bekezdése szerinti keretmegállapodás típusokra. Ajánlatkérő tájékoztatja a részvételre jelentkezőket, hogy a Kbt. 82. § (4) bekezdése értelmében ajánlatkérő nem tud és nem is kíván áttérni egyik eljárás fajáról a másikra.

**Ad 4.)** „T. Ajánlatkérő a Részvételi Felhívásban nem közölt adatokat arra vonatkozóan, hogy az alkalmassági követelmények esetén a külföldi valutában rendelkezésre álló adatok esetén a gazdasági szereplőknek milyen árfolyam szerint kell ezen adatokat szerepeltetniük, az Ajánlati Dokumentáció iratmintái pedig a „Részvételi felhívás megküldésének napján érvényes Magyar Nemzeti Bank hivatalos deviza középárfolyam” alkalmazását írják elő. Kérjük t. Ajánlatkérőtől annak megválaszolását, hogy a Részvételi Felhívás megküldése alatt a Felhívás feladásának, vagy a megjelenésének időpontját érti.”

**Ajánlatkérő észrevétele:** A részvételi felhívás és dokumentáció módosításra kerül Kérelmező észrevétele alapján, tervezetten az alábbiak szerint:

- Részvételi felhívásban helyesen: „Ajánlatkérő rögzíti, hogy amennyiben a Pénzügyi alkalmassági feltételek tekintetében a közbeszerzés tárgyából származó nettó árbevétel eredeti adatai nem HUF-ban állnak rendelkezésre, úgy az átszámolás a Részvételi felhívás feladásának napján (lásd: Részvételi felhívás VI.5) E hirdetmény feladásának időpontja) érvényes Magyar Nemzeti Bank hivatalos deviza középárfolyamán történjen.”
- Részvételi dokumentációban helyesen: „Az eredeti adatok ..... valutában állnak rendelkezésre, az átszámolás a Részvételi felhívás feladásának napján érvényes Magyar Nemzeti Bank hivatalos deviza középárfolyamán történt, mely az alábbi: .....”


Kérjük álláspontunk szíves tudomásulvételét!

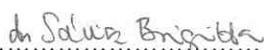
II. Értesítjük, hogy Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárás Részvételi Felhívásának és Dokumentációjának módosítását kezdeményezi a fenti észrevételekkel összefüggésben, mely még nem került közzétételre a TED-en. Amint a módosító hirdetmény feladásra kerül a TED-be, úgy a módosítással egységes szerkezetbe foglalt dokumentációt, annak terjedelmére tekintettel, is megküldjük elektronikusan az azt megvásárló Részvételre jelentkezők részére. Tájékoztatjuk, hogy a Részvételi felhívás és dokumentáció módosításra kerül, a Kbt. 42. §-a értelmében az új részvételi határidő:


**2013. június 26., 10:00 óra.**

Budapest, 2013. június 5.

Üdvözlettel a FŐTÁV Zrt. képviselőjében:

  
.....  
dr. Orbán Krisztina  
Közbeszerzési csoportvezető

  
.....  
dr. Sárucz Brigitta  
Közbeszerzési munkatárs

ellenjegyző:  
  
.....  
dr. Iván Zoltán  
Csoportvezető jogtanácsos